PARLAMENT EUROPEJSKI

2004 *2009*

Dokument z posiedzenia

A6-0259/2009

14.4.2009

*

SPRAWOZDANIE

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Rady zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 1698/2005 w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW)
(COM(2009)0038 – C6-0051/2009 – 2009/0011(CNS))

Komisja Rolnictwa i Rozwoju Wsi

Sprawozdawczyni: Petya Stavreva

Objaśnienie używanych znaków

*	Procedura konsultacji *większość oddanych głosów*
**I	Procedura współpracy (pierwsze czytanie) *większość oddanych głosów*
**II	Procedura współpracy (drugie czytanie) *większość oddanych głosów by zatwierdzić wspólne stanowisko* *wymagana większość głosów ogólnej liczby posłów PE by odrzucić wspólne stanowisko lub wprowadzić do niego poprawki*
***	Procedura zgody *większość głosów ogólnej liczby posłów do PE, za wyjątkiem przypadków ujętych w art. 105, 107, 161 i 300 Traktatu WE oraz w art. 7 Traktatu UE*
***I	Procedura współdecyzji (pierwsze czytanie) *większość oddanych głosów*
***II	Procedura współdecyzji (drugie czytanie) *większość oddanych głosów by zatwierdzić wspólne stanowisko* *wymagana większość głosów ogólnej liczby posłów PE by odrzucić wspólne stanowisko lub wprowadzić do niego poprawki*
***III	Procedura współdecyzji (trzecie czytanie) *większość oddanych głosów, by zatwierdzić wspólny projekt*

(Wskazana procedura opiera się na podstawie prawnej zaproponowanej przez Komisję.)

Poprawki do tekstu legislacyjnego

W poprawkach Parlamentu zmiany zaznaczone są wytłuszczonym drukiem i kursywą. W aktach zmieniających powtórzone bez zmian fragmenty obowiązującego przepisu, do którego Parlament - w przeciwieństwie do Komisji - proponuje poprawki, zaznaczane są wytłuszczonym drukiem. Ewentualne skreślenia w obrębie takich fragmentów zaznaczane są w sposób następujący: [...]. Oznakowanie zwykłą kursywą jest wskazówką dla służb technicznych dotyczącą propozycji korekty elementów tekstu legislacyjnego w celu ustalenia tekstu końcowego (np. elementów w oczywisty sposób błędnych lub pominiętych w danej wersji językowej). Sugestie korekty wymagają zgody właściwych służb technicznych.

SPIS TREŚCI

Strona

PROJEKT REZOLUCJI LEGISLACYJNEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO 4

UZASADNIENIE 21

OPINIA KOMISJI BUDŻETOWEJ 24

OPINIA KOMISJI ROZWOJU REGIONALNEGO.....29

PROCEDURA 37

PROJEKT REZOLUCJI LEGISLACYJNEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Rady zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 1698/2005 w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) (COM(2009)0038 – C6-0051/2009 – 2009/0011(CNS))

(Procedura konsultacji)

Parlament Europejski,

– uwzględniając wniosek Komisji przedstawiony Radzie (COM(2009)0038),

– uwzględniając art. 36 i 37 Traktatu WE, na mocy których Rada skonsultowała się z Parlamentem (C6-0051/2009),

– uwzględniając art. 51 Regulaminu,

– uwzględniając sprawozdanie Komisji Rolnictwa i Rozwoju Wsi oraz opinie Komisji Budżetowej, jak również Komisji Rozwoju Regionalnego (A6-0259/2009),

1. zatwierdza po poprawkach wniosek Komisji;

2. stwierdza, że nie ma pewności co do dostępności marginesów w ramach działu 2; podkreśla, że finansowanie planu naprawy gospodarczej nie powinno stwarzać zagrożenia dla przyszłych zapotrzebowań w tej kategorii wydatków; opowiada się raczej za wykorzystaniem marginesów z zamkniętych już lat budżetowych;

3. przypomina, że kwota roczna zostanie ustalona w ramach rocznej procedury budżetowej, zgodnie z postanowieniami pkt 38 porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r.[1]

4. zwraca się do Komisji o odpowiednią zmianę jej wniosku, zgodnie z art. 250 ust. 2 traktatu WE;

5. zwraca się do Rady o poinformowanie go w przypadku uznania za stosowne odejścia od tekstu przyjętego przez Parlament;

6. zwraca się do Rady o ponowne skonsultowanie się z Parlamentem w przypadku uznania za stosowne wprowadzenia znaczących zmian do wniosku Komisji;

7. zobowiązuje swojego Przewodniczącego do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie i Komisji.

Poprawka 1

[1] Dz.U. C 139 z 14.6.2006, str. 1.

Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający
Punkt 1a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(1a) Finansowanie europejskiego planu naprawy gospodarczej powinno przebiegać zgodnie z postanowieniami porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami[1].
	[1]Dz.U. C 139, 14.6.2006, s. 1

Poprawka 2

Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający
Punkt 1b preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(1b) Obecne marginesy w dziale 2 nie mogą być uważane za ustalone z góry i wszelkie porozumienia dotyczące planu naprawy gospodarczej nie powinny narażać przyszłych potrzeb w ramach którejkolwiek kategorii wydatków.

Poprawka 3

Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający
Punkt 2 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(2) Z kwoty tej ***1,5 mld*** EUR powinno zostać udostępnione wszystkim państwom członkowskim za pośrednictwem Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) w celu rozpowszechnienia	(2) Z kwoty tej ***1 020 mln*** EUR powinno zostać udostępnione wszystkim państwom członkowskim za pośrednictwem Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) w celu rozpowszechnienia

szerokopasmowego Internetu na obszarach wiejskich oraz wzmożenia działań związanych z priorytetami określonymi w art. 16a ust. 1 lit. a)-f) rozporządzenia Rady (WE) nr 1698/2005 (dalej zwanymi „nowymi wyzwaniami”).	szerokopasmowego Internetu na obszarach wiejskich oraz wzmożenia działań związanych z priorytetami określonymi w art. 16a ust. 1 lit. a)-f) rozporządzenia Rady (WE) nr 1698/2005 (dalej zwanymi „nowymi wyzwaniami”). ***Z tej kwoty 850 mln EUR powinno być dostępne w 2009 r., natomiast 170 mln EUR powinno zostać zabezpieczone dzięki mechanizmowi wyrównawczemu w ramach procedury pojednawczej dotyczącej budżetu na rok 2010 i powinno być dostępne w 2010 r.***

Poprawka 4

Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający
Punkt 2a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(2a) Władza budżetowa zwiększyła środki w budżecie na 2009 r. w pozycji dotyczącej rozwoju obszarów wiejskich o 249 840 000 mln EUR. Te dodatkowe środki powinny być udostępnione na działania finansowane w ramach EFRROW podczas realizacji europejskiego planu napraw gospodarczej.

Uzasadnienie

Na wniosek Parlamentu Europejskiego władza budżetowa zwiększyła środki w budżecie na 2009 r. w pozycji dotyczącej rozwoju obszarów wiejskich o 250 mln euro, zabezpieczając te środki na działania związane ze zmianami klimatu (patrz AM 0371 w pozycji budżetowej 05 04 05 01 w formie przyjętej przez Parlament Europejski w dniu 18 grudnia 2008 r.). W kontekście obecnego przeprogramowania te dodatkowe środki powinny zostać udostępnione.

Poprawka 5

Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający
Punkt 4 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(4) Aby zagwarantować, że podział dodatkowego wkładu Wspólnoty w	(4) Aby zagwarantować, że podział dodatkowego wkładu Wspólnoty w

każdym państwie członkowskim jest spójny z celami obydwu pakietów środków (nowe wyzwania i Internet szerokopasmowy), każde państwo członkowskie powinno określić w swoim krajowym planie strategicznym orientacyjną kwotę uzyskaną w wyniku zastosowania obowiązkowej modulacji oraz przeniesienia niewykorzystanych środków uzyskanych w wyniku zastosowania art. 136 rozporządzenia (WE) nr …, a także wzrost zobowiązań globalnych przewidzianych w decyzji Rady 2006/493/WE zmienionej decyzją …. Kwoty te zostaną przeznaczone ***z jednej strony*** na rozwój infrastruktury dostępu do szerokopasmowego Internetu na obszarach wiejskich, ***a z drugiej –*** na działania związane z „nowymi wyzwaniami”.	każdym państwie członkowskim jest spójny z celami obydwu pakietów środków (nowe wyzwania i Internet szerokopasmowy), każde państwo członkowskie powinno określić w swoim krajowym planie strategicznym orientacyjną kwotę uzyskaną w wyniku zastosowania obowiązkowej modulacji oraz przeniesienia niewykorzystanych środków uzyskanych w wyniku zastosowania art. 136 rozporządzenia (WE) nr …, a także wzrost zobowiązań globalnych przewidzianych w decyzji Rady 2006/493/WE zmienionej decyzją …. Kwoty te zostaną przeznaczone na rozwój infrastruktury dostępu do szerokopasmowego Internetu na obszarach wiejskich, na działania związane z „nowymi wyzwaniami”***, jak również na inne środki zmierzające do zwiększenia poziomu wykorzystania funduszy i stworzenia nowych miejsc pracy***.

Uzasadnienie

Problemy państw członkowskich są różnorodnej natury i dlatego należy przewidzieć poziom elastyczności, który zapewni maksymalne wykorzystanie tych funduszy.

Poprawka 6

Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający
Punkt 4a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(4a) W celu zwiększenia stosowania swoich programów, państwa członkowskie mogą wykorzystać dodatkowe środki na fundusz gwarancyjny i pożyczkowy.

Uzasadnienie

Wniosek Komisji jest częścią europejskiego planu naprawy gospodarczej, który koncentruje się na działaniach priorytetowych mających na celu umożliwienie europejskim gospodarkom szybkiego dostosowania się do rysujących przed nimi obecnie wyzwań. Niezbędne jest

zapewnienie państwom członkowskim opcji dotyczącej funduszy pożyczkowych i gwarancji kredytowych, które umożliwi podmiotom wiejskim uruchomienie inwestycji, przez co zwiększy się wykorzystanie programów państw członkowskich.

Poprawka 7

Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający
Punkt 6 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(6) Z Konkluzji Rady Europejskiej z dnia 12 grudnia 2008 r. wynika, że w zakresie europejskiego planu naprawy gospodarczej Rada Europejska popiera w szczególności rozwój szerokopasmowego Internetu, także na obszarach o słabo rozwiniętej infrastrukturze. Zważywszy że obszary wiejskie są często pozbawione wystarczającego dostępu do Internetu, należy zwiększyć wsparcie na rzecz infrastruktury dostępu do szerokopasmowego Internetu w ramach środków EFRROW. Biorąc pod uwagę znaczenie wspomnianego priorytetu, państwa członkowskie powinny włączyć związane z nim działania do swoich programów do końca 2009 r. Należy sporządzić wykaz typów działań związanych z infrastrukturą dla sieci szerokopasmowych, który pomoże państwom członkowskim określić właściwe działania w kontekście ram prawnych obowiązujących w dziedzinie rozwoju obszarów wiejskich.	(6) Z Konkluzji Rady Europejskiej z dnia 12 grudnia 2008 r. wynika, że w zakresie europejskiego planu naprawy gospodarczej Rada Europejska popiera w szczególności rozwój szerokopasmowego Internetu, także na obszarach o słabo rozwiniętej infrastrukturze. Zważywszy że obszary wiejskie są często pozbawione wystarczającego dostępu do Internetu, należy zwiększyć wsparcie na rzecz infrastruktury ***i związanych z nią urządzeń*** dostępu do szerokopasmowego Internetu w ramach środków EFRROW. Biorąc pod uwagę znaczenie wspomnianego priorytetu, państwa członkowskie powinny włączyć związane z nim działania do swoich programów do końca 2009 r. Należy sporządzić wykaz typów działań związanych z infrastrukturą ***i urządzeniami*** dla sieci szerokopasmowych, który pomoże państwom członkowskim określić właściwe działania w kontekście ram prawnych obowiązujących w dziedzinie rozwoju obszarów wiejskich.

Uzasadnienie

Biorąc pod uwagę realia gospodarcze na wielu obszarach wiejskich, nie wszyscy obywatele będą mogli korzystać z prywatnego dostępu do szerokopasmowego Internetu. Obok zaproponowanych działań związanych z infrastrukturą państwa członkowskie powinny zatem mieć możliwość wspierania publicznych urządzeń dostępu do Internetu we wspólnotach wiejskich (np. w księgarniach publicznych lub w urzędach miejskich). Taka opcja byłaby w pełni zgodna z duchem art. 56 dotyczącego podstawowych usług dla gospodarki i ludności wiejskiej. Nie powinna ona jednak obejmować szkolenia i oprogramowania.

Poprawka 8

Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający
Punkt 10 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(10) Obszary wiejskie często nie dysponują ani dużą, ani małą infrastrukturą dla sieci szerokopasmowych. Tymczasem szczególnie duża infrastruktura ***może mieć*** decydujące znaczenie dla rozwoju trudno dostępnych obszarów wiejskich. Aby zapewnić jak najwydajniejsze wykorzystanie dostępnych zasobów oraz umożliwić znaczący rozwój Internetu szerokopasmowego na obszarach wiejskich, stosowne działania należy uznać za kwalifikowalne bez ograniczeń dotyczących wielkości odnośnej infrastruktury. W związku z tym, w przypadku działań związanych z infrastrukturą dla sieci szerokopasmowych, istniejące ograniczenie dotyczące wielkości infrastruktury związanej z podstawowymi usługami dla gospodarki i ludności wiejskiej nie powinno być stosowane.	(10) Obszary wiejskie często nie dysponują ani dużą, ani małą infrastrukturą dla sieci szerokopasmowych. Tymczasem szczególnie duża infrastruktura ***ma*** decydujące znaczenie dla rozwoju trudno dostępnych obszarów wiejskich***, takich jak wyspy i regiony górskie***. Aby zapewnić jak najwydajniejsze wykorzystanie dostępnych zasobów ***i istniejącej infrastruktury*** oraz umożliwić znaczący rozwój Internetu szerokopasmowego ***i urządzeń*** na obszarach wiejskich, stosowne działania należy uznać za kwalifikowalne bez ograniczeń dotyczących wielkości odnośnej ***aktywnej lub pasywnej*** infrastruktury ***bądź jej części***. W związku z tym, w przypadku działań związanych z infrastrukturą dla sieci szerokopasmowych, istniejące ograniczenie dotyczące wielkości infrastruktury związanej z podstawowymi usługami dla gospodarki i ludności wiejskiej nie powinno być stosowane.

Uzasadnienie

Szczególne cechy geomorfologiczne tych obszarów stawiają je w niekorzystnym położeniu, jeśli chodzi o dostęp do towarów i usług oraz ich dystrybucję. Na mocy poprzedniej rezolucji Komisji Transportu Parlamentu Europejskiego (A5-0188/2003), regiony Europy o mniej korzystnej sytuacji zdefiniowane są jako te, które składają się głównie z tego typu obszarów.

Poprawka 9

Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający
Punkt 11a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(11a) Biorąc pod uwagę konieczność szybkiej reakcji na obecny kryzys gospodarczy, należy zapewnić środki na płatności, które mogą być zrealizowane w roku budżetowym 2009.

Uzasadnienie

Tabela finansowa załączona do wniosku Komisji wskazuje, że w 2009 r. przyznana została cała kwota 1,5 mld euro, jednakże płatności będą realizowane jedynie w roku budżetowym 2010 i 2011. Biorąc pod uwagę konieczność szybkiej reakcji na obecny kryzys gospodarczy, należy przewidzieć środki na płatności, które mogą być zrealizowane już w roku budżetowym 2009. Takie podejście jest zgodne z konkluzjami Prezydencji z posiedzenia Rady Europejskiej w dniu 12 grudnia 2008 r., zmierzającymi do „umożliwienia naszym gospodarkom szybszego dostosowania się do stojących obecnie przed nami wyzwań”.

Poprawka 10

Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający
Punkt 13a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(13a) Państwa członkowskie powinny upewnić się, że szczegółowe informacje dotyczące nowych możliwości oferowanych przez zmienione programy rozwoju obszarów wiejskich są dostępne dla regionalnych i lokalnych organów, a także dla potencjalnych beneficjentów.

Uzasadnienie

Biorąc pod uwagę fakt, że nowe priorytety dla rozwoju obszarów wiejskich, zwłaszcza w zakresie infrastruktury i urządzeń dostępu do szerokopasmowego Internetu, wnoszą szereg znacznych zmian do programów rozwoju obszarów wiejskich, szczegółowe informacje muszą zostać udostępnione szerokiej publiczności oraz organom regionalnym i lokalnym odpowiedzialnym za wdrażanie tych nowych środków.

Poprawka 11

Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający
Punkt 13b preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(13b) Należy stworzyć specjalne środki służące zapewnianiu kursów edukacyjnych i szkoleniowych w zakresie korzystania z infrastruktury szerokopasmowej oraz sprzętu szerokopasmowego w społecznościach wiejskich, ze szczególną uwagą poświęconą szkoleniom zawodowym specjalistów w dziedzinie rolnictwa, dzięki czemu wykorzystane mogłyby zostać następnie ich umiejętności praktyczne. W związku z tym jako kwestię priorytetową należy uznać pobudzanie działań w sektorze związanym z badaniami.

Poprawka 12

Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający
Artykuł 1 – punkt 3
Rozporządzenie (WE) nr 1698/2005
Artykuł 16a – ustęp 1 – litera g)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(g) infrastruktura dostępu do szerokopasmowego Internetu na obszarach wiejskich.	(g) infrastruktura dostępu do szerokopasmowego Internetu na obszarach wiejskich ***oraz urządzenia publicznego dostępu do Internetu we wspólnotach wiejskich***.

Uzasadnienie

Biorąc pod uwagę realia gospodarcze na wielu obszarach wiejskich, nie wszyscy obywatele będą mogli korzystać z prywatnego dostępu do szerokopasmowego Internetu. Obok zaproponowanych działań związanych z infrastrukturą państwa członkowskie powinny zatem mieć możliwość wspierania publicznych urządzeń dostępu do Internetu we wspólnotach wiejskich (np. w księgarniach publicznych lub w urzędach miejskich). Taka opcja byłaby w

pełni zgodna z duchem art. 56 dotyczącego podstawowych usług dla gospodarki i ludności wiejskiej. Nie powinna ona jednak obejmować szkolenia i oprogramowania.

Poprawka 13

Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający
Artykuł 1 – punkt 3
Rozporządzenie (WE) nr 1698/2005
Artykuł 16a – ustęp 1 – litera ga) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(ga) zarządzanie w przypadku kryzysu gospodarczego w sektorze rolnictwa, przede wszystkim w celu zapewnienia wsparcia dla infrastruktury i dla budowania sieci producentów i organizacji;

Poprawka 14

Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający
Artykuł 1 – punkt 3
Rozporządzenie (WE) nr 1698/2005
Artykuł 16a – ustęp 1 – litera gb) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(gb) środki służące zachowaniu lub tworzeniu miejsc pracy na obszarach wiejskich;

Poprawka 15

Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający
Artykuł 1 – punkt 3
Rozporządzenie (WE) nr 1698/2005
Artykuł 16a – ustęp 1 – litera gc) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(gc) środki wsparcia dla młodych rolników.

Uzasadnienie

Wsparcie dla młodych rolników w okresie średnioterminowym ułatwi wznowienie działalności gospodarczej koncentrującej się na wzroście w gospodarkach wiejskich.

Poprawka 16

Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający
Artykuł 1 – punkt 3
Rozporządzenie (WE) nr 1698/2005
Artykuł 16a – ustęp 3 – litera b)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(b) tabelę przedstawiającą, w odniesieniu do okresu od dnia 1 stycznia 2009 r. do dnia 31 grudnia 2013 r., całkowity wkład Wspólnoty na rzecz działań, o których mowa w ust. 1 lit. a)-f), oraz wkład Wspólnoty na rzecz działań, o których mowa w ust. 1 lit. g).	(b) tabelę przedstawiającą, w odniesieniu do okresu od dnia 1 stycznia 2009 r. do dnia 31 grudnia 2013 r., całkowity wkład Wspólnoty na rzecz działań, o których mowa w ust. 1 lit. a)-f) ***i ga) - gc)***, oraz wkład Wspólnoty na rzecz działań, o których mowa w ust. 1 lit. g).

Poprawka 17

Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający
Artykuł 1 – punkt 6 – podpunkt a)
Rozporządzenie (WE) nr 1698/2005
Artykuł 69 – ustęp 2a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
"2a. Część kwoty, o której mowa w ust. 1 niniejszego art., wynikającą ze zwiększenia zobowiązań globalnych przewidzianego decyzją Rady 2006/493/WE zmienioną decyzją…, udostępnia się z dniem 1 stycznia 2009 r. Kwotę tę przeznacza się na działania związane z priorytetami przewidzianymi w art. 16a ust. 1 ***w następującej proporcji***:	"2a. Część kwoty, o której mowa w ust. 1 niniejszego art., wynikającą ze zwiększenia zobowiązań globalnych przewidzianego decyzją Rady 2006/493/WE zmienioną decyzją… ***a także kwotę 249 840 000 EUR dodaną do pozycji budżetowej 05 04 05 01 w budżecie na rok 2009***, udostępnia się z dniem 1 stycznia 2009 r. Kwotę tę przeznacza się na działania związane z priorytetami przewidzianymi w art. 16a ust. 1:***”***
(a) jedna trzecia (0,5 mld EUR) na działania związane z priorytetami przewidzianymi w art. 16a ust. 1 lit. a)-f);	

(b) dwie trzecie (1 mld EUR) na działania związane z priorytetami przewidzianymi w art. 16a ust. 1 lit. g).”

Poprawka 18

Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający
Artykuł 1 – punkt 6 – podpunkt aa) (nowy)
Rozporządzenie (WE) nr 1698/2005
Artykuł 69 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(aa) W ust. 4 dodaje się akapit w brzmieniu:
	„W ramach kwoty, o której mowa w ust. 2a lit. b) Komisja uwzględnia różnice w istniejącym dostępie do szerokopasmowego Internetu w państwach członkowskich, zwłaszcza w obszarach o utrudnionym dostępie, oraz wynikające z nich różne potrzeby.”

Uzasadnienie

Wykorzystanie historycznego podziału dla funduszy rozwoju obszarów wiejskich nie jest odpowiednie w przypadku przydziału specyficznych funduszy przeznaczonych na wsparcie infrastruktury dla sieci szerokopasmowych. Wskaźnik wyjściowy 32 dla korzystania z Internetu na obszarach wiejskich (DSL), wraz z danymi dotyczącymi zapewnienia dostępu do szerokopasmowego Internetu, jakiego oczekuje się w komunikacie Komisji w sprawie szerokopasmowego Internetu, który wkrótce ma zostać wydany, mogłyby posłużyć jako wskaźniki dla zróżnicowanego przydziału tych szczególnych środków.

Poprawka 19

Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający
Artykuł 1 – punkt 6 – podpunkt b)
Rozporządzenie (WE) nr 1698/2005
Artykuł 69 – ustęp 5a – akapit pierwszy a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Roczne sprawozdanie Komisji Europejskiej w sprawie rozwoju obszarów wiejskich zawiera sekcję poświęconą

operacji monitorowania związanym z priorytetami wymienionymi w art. 16a ust. 1 lit. g).

Uzasadnienie

Celem niniejszej poprawki jest umożliwienie weryfikacji, czy zainicjowana przyspieszona procedura używana do alokacji funduszy znajduje odpowiednie odzwierciedlenie w momencie wydatkowania funduszy. Zmierza ona do zapewnienia pełnej skuteczności działań oraz do stworzenia instrumentów odpowiednich do zagwarantowania koniecznej koordynacji z podobnymi działaniami finansowanymi z funduszy strukturalnych.

Poprawka 20

Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający
Artykuł 1 – punkt 6 – podpunkt b)
Rozporządzenie (WE) nr 1698/2005
Artykuł 69 – ustęp 5b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5b. Jeżeli przy zamknięciu programu rzeczywista kwota wkładu Wspólnoty wydana na działania, o których mowa w art. 16a ust. 1, jest niższa od sumy kwot, o których mowa w ust. 5a niniejszego artykułu, to różnica jest ***zwracana*** przez państwo członkowskie do ***ogólnego*** budżetu ***Wspólnot Europejskich*** do wysokości kwoty, która przekracza całkowitą kwotę środków dostępnych na działania inne niż działania określone w art. 16a ust. 1.	5b. Jeżeli przy zamknięciu programu rzeczywista kwota wkładu Wspólnoty wydana na działania, o których mowa w art. 16a ust. 1, jest niższa od sumy kwot, o których mowa w ust. 5a niniejszego artykułu, to różnica jest ***włączana*** przez państwo członkowskie do budżetu ***przeznaczonego na rozwój rolnictwa*** do wysokości kwoty, która przekracza całkowitą kwotę środków dostępnych na działania inne niż działania określone w art. 16a ust. 1.
Ponadto jeżeli przy zamknięciu programu rzeczywista kwota wkładu Wspólnoty wydana na działania, o których mowa w art. 16a ust. 1 lit. a)-f), jest niższa od kwoty, o której mowa w ust. 5a niniejszego artykułu w odniesieniu do tego rodzaju działań, to różnica jest zwracana przez państwo członkowskie do ogólnego budżetu Wspólnot Europejskich do wysokości kwoty, która przekracza całkowitą kwotę środków dostępnych na działania określone w art. 16a ust. 1 lit.	

g). Jeżeli natomiast rzeczywista kwota wkładu Wspólnoty wydana na działania inne niż określone w art. 16a ust. 1 jest niższa niż kwota środków dostępnych na ten typ działań, kwota podlegająca zwrotowi ulega zmniejszeniu o tę różnicę.

Jednocześnie jeżeli przy zamknięciu programu rzeczywista kwota wkładu Wspólnoty wydana na działania, o których mowa w art. 16a ust. 1 lit. g), jest niższa od kwoty, o której mowa w ust. 5a niniejszego artykułu w odniesieniu do tego rodzaju działań, to różnica jest zwracana przez państwo członkowskie do ogólnego budżetu Wspólnot Europejskich do wysokości kwoty, która przekracza całkowitą kwotę środków dostępnych na działania określone w art. 16a ust. 1 lit. a)-f). Jeżeli natomiast rzeczywista kwota wkładu Wspólnoty wydana na działania inne niż określone w art. 16a ust. 1 jest niższa niż kwota środków dostępnych na ten typ działań, kwota podlegająca zwrotowi ulega zmniejszeniu o tę różnicę.

Poprawka 21

Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający
Artykuł 1 – punkt 6 – podpunkt ba) (nowy)
Rozporządzenie (WE) nr 1698/2005
Artykuł 69 – ustęp 6a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(ba) dodaje się ustęp w następującym brzmieniu:
	"6a. Z kwoty, o której mowa w ust. 2a, 250 mln euro należy przeznaczyć na płatności w ramach budżetu na rok 2009."

Uzasadnienie

Tabela finansowa załączona do wniosku Komisji wskazuje, że w 2009 r. przyznana została cała kwota 1,5 mld euro, jednakże płatności będą realizowane jedynie w roku budżetowym

2010 i 2011. Biorąc pod uwagę konieczność szybkiej reakcji na obecny kryzys gospodarczy, należy przewidzieć środki na płatności, które mogą być zrealizowane już w roku budżetowym 2009. Takie podejście jest zgodne z konkluzjami Prezydencji z posiedzenia Rady Europejskiej w dniu 12 grudnia 2008 r., zmierzającymi do „umożliwienia naszym gospodarkom szybszego dostosowania się do stojących obecnie przed nami wyzwań”.

Poprawka 22

Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający
Artykuł 2 — punkt 6a (nowy)
Rozporządzenie (WE) nr 1698/2005
Artykuł 69a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(6a) Wprowadza się artykuł w brzmieniu:
	„Artykuł 69a
	Fundusze gwarancyjne i pożyczkowe
	Bez uszczerbku dla postanowień art. 69 państwa członkowskie mogą wykorzystać kwotę, o której mowa w art. 69 ust. 2a na fundusze gwarancyjne i pożyczkowe. W celu wykonania niniejszego artykułu zastosowanie mają przepisy rozporządzenia Komisji (WE) nr 1974/2006 z dnia 15 grudnia 2006 r. ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1698/2005 w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW)[1], a w szczególności jego art. 50, 51 i 52.
	[1]Dz.U. L 368, 23.12.2006, s. 15.”

Uzasadnienie

Wniosek Komisji jest częścią europejskiego planu naprawy gospodarczej, który koncentruje się na działaniach priorytetowych mających na celu umożliwienie europejskim gospodarkom szybkiego dostosowania się do stojących przed nimi obecnie wyzwań. Niezbędne jest zapewnienie państwom członkowskim opcji dotyczącej funduszy pożyczkowych i gwarancji kredytowych, co umożliwi podmiotom wiejskim uruchomienie inwestycji.

Poprawka 23

Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający
Artykuł 1 – punkt 7
Rozporządzenie (WE) nr 1698/2005
Artykuł 70 – ustęp 4 – akapit drugi

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
„Nie naruszając pułapów określonych w ust. 3, wkład z EFRROW może zostać zwiększony do ***90 %*** dla regionów objętych celem konwergencji oraz 75 % dla regionów nieobjętych celem konwergencji w przypadku działań określonych w art. 16a ust. 1 niniejszego rozporządzenia, do wysokości kwoty uzyskanej z zastosowania obowiązkowej modulacji na mocy art. 9 ust. 4 i art. 10 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr ..., kwoty określonej w art. 69 ust. 2a niniejszego rozporządzenia oraz, począwszy od 2011 r., kwot uzyskanych na mocy art. 136 rozporządzenia (WE) nr ...”;	„Nie naruszając pułapów określonych w ust. 3, wkład z EFRROW może zostać zwiększony do ***100 %*** dla regionów objętych celem konwergencji oraz 75 % dla regionów nieobjętych celem konwergencji w przypadku działań określonych w art. 16a ust. 1 niniejszego rozporządzenia, do wysokości kwoty uzyskanej z zastosowania obowiązkowej modulacji na mocy art. 9 ust. 4 i art. 10 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr ..., kwoty określonej w art. 69 ust. 2a niniejszego rozporządzenia oraz, począwszy od 2011 r., kwot uzyskanych na mocy art. 136 rozporządzenia (WE) nr ...”;

Uzasadnienie

Z myślą o przestrzeganiu zasady spójności terytorialnej i postanowień art. 69 ust. 4 lit. c) rozporządzenia (WE) nr 1698/2005, wkład w ramach EFRROW w wysokości do 100% uważany jest za stosowny dla środków, o których mowa w art. 16a ust. 1 tego rozporządzenia, tak by zapewnić maksymalny wkład w modernizację przedmiotowych obszarów wiejskich.

Poprawka 24

Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający
Artykuł 1 — punkt 8a (nowy)
Rozporządzenie (WE) nr 1698/2005
Artykuł 76 – ustęp 2a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(8a) W artykule 76 dodaje się następujący ustęp:
	"2a. Państwa członkowskie zapewniają szczegółowe informacje związane z

nowymi priorytetami określonymi w art. 16a. Informacje te udostępniane są z myślą o organach regionalnych i lokalnych oraz potencjalnych beneficjentach tych środków."

Uzasadnienie

Biorąc pod uwagę fakt, że nowe priorytety dla rozwoju obszarów wiejskich, zwłaszcza w zakresie infrastruktury i urządzeń dostępu do szerokopasmowego Internetu, wnoszą szereg znacznych zmian do programów rozwoju obszarów wiejskich, szczegółowe informacje muszą zostać udostępnione szerokiej publiczności oraz organom regionalnym i lokalnym odpowiedzialnym za wdrażanie tych nowych środków.

Poprawka 25

Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający
Załącznik
Rozporządzenie (WE) nr 1698/2005
Załącznik III – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Wykaz rodzajów działań związanych z priorytetami określonymi w art. 16a ust. 1 lit. g)	***Orientacyjny*** wykaz rodzajów działań związanych z priorytetami określonymi w art. 16a ust. 1 lit. g)

Uzasadnienie

Za właściwe uważa się zaoferowanie państwom członkowskim elastyczności koniecznej, by umożliwić im wsparcie działań określonych w art. 16a ust. 1 lit. g) oprócz tych wymienionych w załączniku III.

Poprawka 26

Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający
Załącznik
Rozporządzenie (WE) nr 1698/2005
Załącznik III – kolumna 1 – wiersz 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Tworzenie nowej infrastruktury dla sieci szerokopasmowej, w tym urządzeń do	Tworzenie nowej infrastruktury dla sieci szerokopasmowej, w tym urządzeń do

przesyłu wstecznego (np. stacjonarnych, bezprzewodowych naziemnych, wykorzystujących połączenia satelitarne lub będących kombinacją różnych technologii)	przesyłu wstecznego ***i urządzeń naziemnych*** (np. stacjonarnych, bezprzewodowych naziemnych, wykorzystujących połączenia satelitarne lub będących kombinacją różnych technologii) ***oraz innych koniecznych form wsparcia (np. w zakresie instalacji i konserwacji)***

Poprawka 27

Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający
Załącznik
Rozporządzenie (WE) nr 1698/2005
Załącznik III – linia 3a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Zapewnienie publicznego dostępu do urządzeń sieci szerokopasmowej
	Artykuł 56: Podstawowe usługi dla gospodarki i ludności wiejskiej

Uzasadnienie

Biorąc pod uwagę realia gospodarcze na wielu obszarach wiejskich, nie wszyscy obywatele będą mogli korzystać z prywatnego dostępu do szerokopasmowego Internetu. Obok zaproponowanych działań związanych z infrastrukturą państwa członkowskie powinny zatem mieć możliwość wspierania publicznych urządzeń dostępu do Internetu we wspólnotach wiejskich (np. w księgarniach publicznych lub w urzędach miejskich). Taka opcja byłaby w pełni zgodna z duchem art. 56 dotyczącego podstawowych usług dla gospodarki i ludności wiejskiej.

UZASADNIENIE

Wstęp:

Rada Europejska obradująca w dniach 11 i 12 grudnia 2008 r. przyjęła europejski plan naprawy gospodarczej, który zakłada podjęcie działań priorytetowych mających na celu przyspieszenie dostosowania gospodarek państw członkowskich do obecnych wyzwań. Plan ten wiąże się z nakładami odpowiadającymi łącznie około 1,5 % PKB Unii Europejskiej (czyli kwocie odpowiadającej około 200 mld euro). Z kwoty tej 1,5 mld euro powinno zostać udostępnione wszystkim państwom członkowskim za pośrednictwem Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) w celu rozpowszechniania dostępu do szerokopasmowego Internetu na obszarach wiejskich oraz wzmocnienia działań związanych z nowymi wyzwaniami, określonymi w ramach oceny śródokresowej reformy wspólnej polityki rolnej z 2003 r. (tzw. ocena funkcjonowania reformy WPR). Kwotę 1,5 mln euro należy rozdzielić, przeznaczając jedną trzecią wspomnianej kwoty (0,5 mld euro) na działania dotyczące nowych wyzwań, natomiast pozostałe dwie trzecie (tj. 1 mld euro) na rozwój infrastruktury dostępu do szerokopasmowego Internetu na obszarach wiejskich. Przeniesienia pomiędzy tymi dwoma pakietami składowymi nie są dozwolone.

Wniosek Komisji powinien ustalić ramy prawne umożliwiające państwom członkowskim wykorzystanie wspomnianych kwot.

W związku z udostępnieniem dodatkowych środków w postaci wsparcia Wspólnoty na rzecz rozwoju obszarów wiejskich w ramach europejskiego planu odnowy gospodarczej państwa członkowskie powinny wprowadzić odpowiednie zmiany do swoich krajowych programów strategicznych do dnia 30 czerwca 2009 r.

W związku z szerokopasmowym Internetem państwa członkowskie powinny włączyć działania związane z infrastrukturą szerokopasmowego Internetu do swoich krajowych programów. Aby zapewnić znaczący rozwój Internetu szerokopasmowego na obszarach wiejskich, Komisja proponuje, by działania związane z infrastrukturą szerokopasmowego Internetu uznać za kwalifikowalne bez ograniczeń dotyczących wielkości odnośnej infrastruktury w przeciwieństwie do istniejących ograniczeń dotyczących wielkości infrastruktury związanej z podstawowymi usługami dla gospodarki i ludności wiejskiej.

W załączniku III do wniosku Komisja przedstawia wyczerpujący wykaz rodzajów działań związanych z infrastrukturą dla sieci szerokopasmowej, takich jak tworzenie nowej infrastruktury dla sieci szerokopasmowej, poprawa jakości istniejącej infrastruktury dla sieci szerokopasmowej, zakładanie pasywnej infrastruktury dla sieci szerokopasmowej.

W związku z nowymi wyzwaniami państwa członkowskie powinny włączyć do swoich programów rozwoju obszarów wiejskich wszelkie rodzaje działań do dnia 30 czerwca 2009

Wniosek Komisji wyjątkowo zezwala na zwiększenie o 10% stóp współfinansowania w roku

budżetowym 2009. Państwa członkowskie muszą zachowywać pułapy współfinansowania przez cały okres programowania: oznacza to, że są one zobowiązane do zwiększenia własnych udziałów we współfinansowaniu w pozostałych latach okresu objętego programowaniem.

Komisja proponuje wyższe stawki współfinansowania dla środków związanych z nowymi wyzwaniami i z infrastrukturą dla sieci szerokopasmowych. Zgodnie z propozycją Komisji EFRROW powinien zapewnić 90% współfinansowania dla regionów objętych celem konwergencji i 75% dla regionów nieobjętych celem konwergencji. Zatem współfinansowanie w odniesieniu do regionów objętych celem konwergencji może osiągnąć w 2009 r. 100%.

Sprawozdawczyni przyjmuje z zadowoleniem wniosek Komisji i wyraża przekonanie, że powinien on umożliwić szybą reakcję na obecny kryzys gospodarczy.

Podstawowe kwestie podniesione przez sprawozdawczynię:

Kwota 250 mln euro, która ma być przeznaczona na działania związane z nowymi wyzwaniami

Poprzez poprawkę w budżecie na 2009 r. Parlament Europejski i Rada zwiększyły środki w budżecie na 2009 r. w pozycji dotyczącej rozwoju obszarów wiejskich o 250 mln euro, zabezpieczając te środki na rozwój obszarów wiejskich w związku ze zmianami klimatu (patrz AM 0371 w pozycji budżetowej 05 04 05 01 w formie przyjętej przez Parlament Europejski w dniu 18 grudnia 2008 r.). Komisja odmówiła zarządzania tymi dodatkowymi środkami argumentując, że zmienianie wszystkich programów rozwoju obszarów wiejskich nie byłoby właściwe.

Sprawozdawczyni wyraża przekonanie, że obecny wniosek Komisji daje okazję do tego, by fundusze te, które już są dostępne w budżecie na 2009 r., mogły zostać zrealizowane. W kontekście obecnego przeprogramowania sprawozdawczyni proponuje, by środki te przeznaczone zostały na działania związane z priorytetami określonymi w ocenie funkcjonowania reformy WPR.

Płatności w ramach budżetu na 2009 r.

Tabela finansowa załączona do wniosku Komisji wskazuje, że w 2009 r. przyznana została cała kwota 1,5 mld euro, jednakże płatności będą realizowane jedynie w roku budżetowym 2010 i 2011.

Sprawozdawczyni uważa, że biorąc pod uwagę konieczność szybkiej reakcji na obecny kryzys gospodarczy, należy przewidzieć środki na płatności, które będą mogły być zrealizowane już w roku budżetowym 2009.

Fundusze pożyczkowe i gwarancyjne

Kwestią poważnej wagi w kontekście obecnego kryzysu gospodarczego jest zmniejszenie ogólnej dostępności kredytów i zaostrzenie warunków uzyskania kredytu w bankach.

Sprawozdawczyni proponuje zatem, by zapewnić państwom członkowskim opcję wykorzystania dostępnych funduszy na pożyczki i gwarancje kredytowe, co umożliwi podmiotom wiejskim uruchomienie inwestycji w tym trudnym okresie.

Zapewnienie publicznego dostępu do urządzeń szerokopasmowego Internetu

Z uwagi na rozproszenie ludności i wysokie koszty w niektórych społecznościach wiejskich, nie wszyscy obywatele będą mogli korzystać z prywatnego dostępu do infrastruktury dla sieci szerokopasmowych.

Sprawozdawczyni proponuje zatem, by obok zaproponowanych działań związanych z infrastrukturą państwa członkowskie miały możliwość wspierania publicznych urządzeń dostępu do Internetu we wspólnotach wiejskich, np. w księgarniach publicznych lub w urzędach miejskich. Wsparcie publiczne nie powinno być jednakże wykorzystywane na szkolenia i oprogramowanie.

Informacje dla organów lokalnych i potencjalnych beneficjentów przedmiotowych środków

Obecny wniosek Komisji wniesie szereg znacznych zmian do programów państw członkowskich w zakresie rozwoju obszarów wiejskich, zwłaszcza w odniesieniu do rodzajów działań związanych z nowymi wyzwaniami dotyczącymi z oceny funkcjonowania WPR oraz z infrastrukturą dla sieci szerokopasmowych. Sprawozdawczyni proponuje zatem, by szczegółowe informacje udostępniane były szerokiej publiczności oraz organom lokalnym odpowiedzialnym za wdrażanie tych nowych środków.

Uwzględnianie różnic w istniejącym dostępie do szerokopasmowego Internetu w państwach członkowskich

W celu zapewnienia jak najbardziej efektywnego wykorzystania dostępnych środków oraz umożliwienia znacznego rozwoju szerokopasmowego Internetu na obszarach wiejskich sprawozdawczyni uważa, że Komisja powinna uwzględnić różnice w istniejącym dostępie do szerokopasmowego Internetu w państwach członkowskich, jako wskaźnik zróżnicowanego przydziału tych środków.

30.3.2009

OPINIA KOMISJI BUDŻETOWEJ

dla Komisji Rolnictwa i Rozwoju Wsi

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Rady zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 1698/2005 w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW)
(COM(2009)0038 – C6-0051/2009 – 2009/0011(CNS))

Sprawozdawca: Vicente Miguel Garcés Ramón

ZWIĘZŁE UZASADNIENIE

Wniosek stanowi część europejskiego planu naprawy gospodarczej zainicjowanego w listopadzie 2008 r. i popartego przez Radę Europejską obradującą w dniach 11-12 grudnia 2008 r., w wysokości 200 mld euro, z czego większość (170 mld euro) zostanie rozdysponowana na szczeblu państw członkowskich (koordynowana jednak przez UE). Kwota około 30 mld euro zostanie uruchomiona z budżetów UE i EBI, w tym 5 mld euro jako „nowe inwestycje" przeznaczone na pakiet energetyczny (3,5 mld euro – sprawozdanie komisji ITRE) i na EFRROW (1,5 mld euro – sprawozdanie komisji AGRI).

Komisja proponuje, by z dodatkowej kwoty 1,5 mld euro 1 mld euro został przeznaczony na infrastrukturę dla sieci szerokopasmowej, zaś 500 mln euro na działania związane ze zmianą klimatu, odnawialnymi źródłami energii, różnorodnością biologiczną i restrukturyzacją sektora mleczarskiego, dzięki zmianie kryteriów ubiegania się o fundusze z tytułu rozporządzenia 1698/2005[1].

Podczas gdy opinia została przedstawiona pod głosowanie, Rada Europejska na spotkaniu w dniach 19-20 marca 2009 r. zmniejszyła kwotę przeznaczoną na rolnictwo do 1,02 mld euro, zwiększając kwotę poświęconą energii do 3,98 mld euro. Ponadto Rada zmodyfikowała propozycję Komisji dotyczącą przyznania środków w całości na rok 2009, dzieląc je na dwie części - jedną przeznaczoną na rok 2009 (600 mln euro), a drugą na rok 2010 (420 mln euro).

Komisja przygotuje wniosek dotyczący budżetu korygującego, który zostanie przedstawiony wraz z pozostałymi instrumentami po ustaleniu podstawy prawnej.

[1] Rozporządzenie Rady (WE) nr 1698/2005 z dnia 20 września 2005 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW).

Ponadto obecnie środki na zobowiązania w budżecie na 2009 r. w linii budżetowej 05 04 05 01 - „Programy na rzecz rozwoju obszarów wiejskich” - wynoszą 13 623 mln euro, natomiast środki na płatności - 9 135 mln euro. Kwota ta została przyznana w budżecie na rok 2009 dzięki poprawce Parlamentu polegającej na zwiększeniu kwoty środków w tej linii budżetowej o 249,84 mln euro.

W związku z powyższym sprawozdawca złożył następujące poprawki:

POPRAWKI

Poprawka 1

Projekt rezolucji legislacyjnej
Ustęp 1a (nowy)

Projekt rezolucji legislacyjnej	*Poprawka*
	1a. wyraża przekonanie, że określona we wniosku legislacyjnym kwota referencyjna jest zgodna z pułapem działu 2 aktualnych wieloletnich ram finansowych na lata 2007-2013;

Uzasadnienie

Niniejsza poprawka ma na celu przypomnienie trwającego przeglądu śródokresowego wieloletnich ram finansowych na lata 2007-2013 i oceny funkcjonowania WPR.

Poprawka 2

Projekt rezolucji legislacyjnej
Ustęp 1b (nowy)

Projekt rezolucji legislacyjnej	*Poprawka*
	1b. Stwierdza, że nie ma pewności co do dostępności marginesu w ramach działu 2; podkreśla, że finansowanie planu naprawy gospodarczej nie powinno stwarzać zagrożenia dla przyszłych zapotrzebowań w tej kategorii wydatków; opowiada się raczej za wykorzystaniem

marginesów z zamkniętych już lat budżetowych;

Poprawka 3

Projekt rezolucji legislacyjnej
Ustęp 1c (nowy)

Projekt rezolucji legislacyjnej	*Poprawka*
	1c. przypomina, że kwota roczna zostanie ustalona w ramach rocznej procedury budżetowej, zgodnie z postanowieniami pkt 38 porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r.[1];

Uzasadnienie

Celem niniejszej poprawki jest przypomnienie, że proponowane środki także podlegają uzgodnieniom w ramach rocznej procedury budżetowej (wydatki nieobligatoryjne!).

Poprawka 4
Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający
Punkt 2a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(2a) Władza budżetowa zwiększyła linię budżetową finansującą programy rozwoju obszarów wiejskich w 2009 r. o 249 840 000 euro w ramach środków na zobowiązania. Te dodatkowe środki powinny zostać przeznaczone na działania związane z nowymi wyzwaniami.

Uzasadnienie

Z inicjatywy Parlamentu Europejskiego władza budżetowa zwiększyła środki w budżecie na

[1] Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1.

2009 r. w pozycji dotyczącej rozwoju obszarów wiejskich o 249,84 mln euro, przeznaczając je na działania związane ze zmianami klimatu (patrz poprawka 0371 do pozycji budżetowej 05 04 05 01 przyjęta przez Parlament Europejski w dniu 18 grudnia 2008 r.). Te dodatkowe środki powinny zostać udostępnione na działalność związaną z priorytetami określonymi w ocenie funkcjonowania WPR.

Poprawka 5
Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający
Artykuł 1 – punkt 6 – litera a)
Rozporządzenie (WE) nr 1698/2005
Artykuł 69 – ustęp 2a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
"2a. Część kwoty, o której mowa w ust. 1 niniejszego art., wynikającą ze zwiększenia zobowiązań globalnych przewidzianego decyzją Rady 2006/493/WE zmienioną decyzją…, udostępnia się z dniem 1 stycznia 2009 r. Kwotę tę przeznacza się na działania związane z priorytetami przewidzianymi w art. 16a ust. 1 w następującej proporcji:	"2a. Część kwoty, o której mowa w ust. 1 niniejszego art., wynikającą ze zwiększenia zobowiązań globalnych przewidzianego decyzją Rady 2006/493/WE zmienioną decyzją…, udostępnia się z dniem 1 stycznia 2009 r. Kwotę tę przeznacza się na działania związane z priorytetami przewidzianymi w art. 16a ust. 1 w następującej proporcji:
(a) jedna trzecia (***0,5 mld*** EUR) na działania związane z priorytetami przewidzianymi w art. 16a ust. 1 lit. a)-f);	(a) jedna trzecia (***XXX*** EUR) na działania związane z priorytetami przewidzianymi w art. 16a ust. 1 lit. a)-f);
(b) dwie trzecie (***1 mld*** EUR) na działania związane z priorytetami przewidzianymi w art. 16a ust. 1 lit. g)."	(b) dwie trzecie (***XXX*** EUR) na działania związane z priorytetami przewidzianymi w art. 16a ust. 1 lit. g)."

PROCEDURA

Tytuł	Wsparcie rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW)
Odsyłacze	COM(2009)0038 – C6-0051/2009 – 2009/0011(CNS)
Komisja przedmiotowo właściwa	AGRI
Opinia wydana przez Data ogłoszenia na posiedzeniu	BUDG 19.2.2009
Sprawozdawca komisji opiniodawczej Data powołania	Vicente Miguel Garcés Ramón 10.2.2009
Rozpatrzenie w komisji	11.3.2009 30.3.2009
Data przyjęcia	30.3.2009
Wynik głosowania końcowego	+: 17 –: 0 0: 0
Posłowie obecni podczas głosowania końcowego	Laima Liucija Andrikienė, Richard James Ashworth, Reimer Böge, Simon Busuttil, Paulo Casaca, Szabolcs Fazakas, Salvador Garriga Polledo, Ingeborg Gräßle, Catherine Guy-Quint, Janusz Lewandowski, Vladimír Maňka, Mario Mauro, Gérard Onesta, Nina Škottová, László Surján, Gary Titley
Zastępca(y) obecny(i) podczas głosowania końcowego	Călin Cătălin Chiriţă

30.3.2009

OPINIA KOMISJI ROZWOJU REGIONALNEGO

dla Komisji Rolnictwa i Rozwoju Wsi

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Rady zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 1698/2005 w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW)
(COM(2009)0038 – C6-0051/2009 – 2009/0011(CNS))

Sprawozdawczyni: Domenico Antonio Basile

ZWIĘZŁE UZASADNIENIE

Rozpatrywany wniosek stanowi szybką reakcję ze strony Komisji na obawy leżące u podstaw decyzji Rady z dnia 11 grudnia 2008 r. zatwierdzającej europejski plan naprawy gospodarczej, który zawiera szczególne środki dla szeregu wspólnotowych i krajowych sektorów politycznych w celu rozwiązania kryzysu gospodarczego i finansowego dotykającego rynki europejskie od 2007 r.

Jeśli chodzi o rozwój obszarów wiejskich, w dokumencie Komisji zaproponowano przegląd odnośnych punktów rozporządzenia (WE) nr 1698/2005 w celu uwzględnienia warunków europejskiego planu naprawy gospodarczej.

W szczególności Komisja proponuje, aby za pośrednictwem Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) udostępnić wszystkim państwom członkowskim kwotę 1,5 mld EUR w celu upowszechniania dostępu do szerokopasmowego Internetu na obszarach wiejskich oraz przygotowania się na nowe wyzwania, określone w ramach śródokresowej oceny reformy wspólnej polityki rolnej z 2003 r., którą zakończono w listopadzie 2008 r. (zmiany klimatu, odnawialne źródła energii, zarządzanie zasobami wodnymi, różnorodność biologiczna).

Ogólnie sprawozdawca w pełni popiera wniosek, uznając, że jeśli proponowane środki zostaną szybko wprowadzone przy przyjęciu zintegrowanego podejścia, z pewnością będą one w stanie odwrócić tendencje w gospodarkach krajowych i odbudować zaufanie klientów do systemu.

Biorąc jednak pod uwagę niewątpliwy pośpiech, który charakteryzował prace legislacyjne i

programowe Komisji w tym momencie, sprawozdawca uważa, że należy wprowadzić kilka dodatkowych elementów, które mogą pomóc w zachowaniu tego pośpiechu również na etapie wdrażania przyjętych środków w państwach członkowskich.

Dlatego też proponowane poprawki mają na celu zapewnienie, że państwa członkowskie przekażą istotne informacje dotyczące kolejnych środków finansowych przyznanych na działania w sektorze wiejskim zarówno władzom regionalnym, tak aby mogły one bezzwłocznie dostosować swoje plany rozwoju obszarów wiejskich, jak i potencjalnym beneficjentom i zainteresowanym podmiotom.

Ponadto uznano, że opowiadając się za wykorzystaniem przyspieszonych i uproszczonych procedur wykonawczych, należy podkreślić troskę wyrażoną przez Radę, iż zgodnie z wyznaczonym przez nią celem osiągnięcia naprawy gospodarczej w całej Unii Europejskiej sposobności wydatkowania środków będą maksymalizowane w początkowych latach budżetowych.

Z myślą o zwiększeniu przejrzystości i dostępnych informacji na temat wyników w okresie 2009-2011, a także zapewnieniu, że instrumenty koordynacji działań służących finansowaniu z EFRROW i funduszy strukturalnych infrastruktury Internetu szerokopasmowego są odpowiednie, zwrócono się do Komisji o włączenie sekcji konkretnie poświęconej weryfikacji wyników tej inicjatywy do rocznego sprawozdania z monitoringu wymaganego w odniesieniu do Europejskiego Funduszu Rozwoju Obszarów Wiejskich.

POPRAWKI

Komisja Rozwoju Regionalnego zwraca się do Komisji Rolnictwa i Rozwoju Wsi, jako do komisji przedmiotowo właściwej, o naniesienie w swoim sprawozdaniu następujących poprawek:

Poprawka 1

Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający
Punkt 8a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	8a. W trosce o pilne wdrożenie tych działań konieczne jest zastosowanie zasad opierających się na przyspieszeniu i uproszczeniu procedur, mając na celu zapewnienie szybkiego wejścia w życie poprawek związanych z europejskim planem naprawy gospodarczej i zagwarantowanie ich skuteczności w obecnej kryzysowej sytuacji.
	W tym celu za pomocą szeroko

zakrojonych inicjatyw informacyjnych należy zagwarantować w państwach członkowskich właściwe przekazywanie informacji na temat środków przewidzianych w niniejszym rozporządzeniu władzom regionalnym oraz potencjalnym beneficjentom funduszy.

Uzasadnienie

Proponowana poprawka wprowadza pilną potrzebę przełożenia przyjętych środków na działania poprzez, z jednej strony, wymóg zapewnienia potencjalnym beneficjentom właściwych i szybkich informacji o nowej inicjatywie, a z drugiej strony, poprzez przyjęcie przyspieszonych i uproszczonych procedur wykonawczych w związku z napiętymi terminami przewidzianymi na realizację działań.

Poprawka 2

Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający
Artykuł 1 – punkt 2
Rozporządzenie (WE) nr 1698/2005
Artykuł 12a – ustęp 1a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. Każde państwo członkowskie przeprowadza z właściwymi organami regionalnymi konsultacje w sprawie szczegółowych wymogów i strategii rozwoju przygotowanych z myślą o realizacji krajowego planu strategicznego.

Uzasadnienie

W celu jak najbardziej skutecznego zaspokojenia specyficznych potrzeb poszczególnych regionów należy przeprowadzić konsultacje z właściwymi organami regionalnymi. W ten sposób można opracować najlepszą możliwą wspólną strategię rozwoju regionalnego.

Poprawka 3

Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający
Artykuł 1 – punkt 3
Rozporządzenie (WE) nr 1698/2005
Artykuł 16a – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Do dnia 31 grudnia 2009 r. państwa członkowskie włączają do swoich programów rozwoju obszarów wiejskich, w zależności od własnych specyficznych potrzeb, działania, które są ukierunkowane na priorytety opisane w strategicznych wytycznych Wspólnoty i wyszczególnione w krajowym planie strategicznym; priorytety te są następujące:	1. Do dnia 31 grudnia 2009 r. państwa członkowskie włączają do swoich programów rozwoju obszarów wiejskich, po uprzednich konsultacjach z właściwymi organami regionalnymi oraz w zależności od własnych specyficznych potrzeb, działania, które są ukierunkowane na priorytety opisane w strategicznych wytycznych Wspólnoty i wyszczególnione w krajowym planie strategicznym; priorytety te są następujące:

Uzasadnienie

Bez względu na to, kiedy strategie rozwoju obszarów wiejskich są opracowywane, muszą one uwzględniać priorytety polityki rozwoju regionalnego. Wspólna polityka łącząca oba te aspekty – cele rozwoju obszarów wiejskich i regionalnego – może umożliwić osiągnięcie pożądanych wyników.

Poprawka 4

Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający
Artykuł 1 – punkt 3
Rozporządzenie (WE) nr 1698/2005
Artykuł 16a – ustęp 1 – litera a)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(a) zmiany klimatu	(a) zmiany klimatu oraz środki służące zapobieganiu degradacji gleby,

Uzasadnienie

Gleba odgrywa zasadniczą rolę w sektorze rolnym. Wykorzystanie ziemi rolnej i gospodarowanie nią mają podstawowe znaczenie dla pomocy w zmaganiu się z nowymi wyzwaniami stawianymi przez zmiany klimatu, energie odnawialne, niedostatek wody oraz bioróżnorodność.

Poprawka 5

Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający
Artykuł 1 – punkt 3
Rozporządzenie (WE) nr 1698/2005
Artykuł 16a – ustęp 1 – litera b)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(b) odnawialne źródła energii,	(b) lepsza wydajność energetyczna, zróżnicowanie i wykorzystanie odnawialnych źródeł energii,

Uzasadnienie

Patrz poprawka 3.

Poprawka 6

Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający
Artykuł 1 – punkt 3
Rozporządzenie (WE) nr 1698/2005
Artykuł 16a – ustęp 1 – akapit drugi a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Działania, które mają być wykonane w odniesieniu do priorytetów wymienionych w lit. a) - f) pierwszego ustępu, powinny być także nakierowane na osiągnięcie celów spójności gospodarczej, społecznej i terytorialnej.

Uzasadnienie

Patrz poprawka 3.

Poprawka 7

Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający
Artykuł 1 – punkt 3
Rozporządzenie 1698/2005
Artykuł 16a – ustęp 1 – akapit trzeci

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Zmienione programy rozwoju obszarów wiejskich uwzględniające działania, o	Zmienione programy rozwoju obszarów wiejskich uwzględniające działania, o

których mowa w niniejszym ustępie, są przedkładane Komisji najpóźniej do dnia 30 czerwca 2009 r.	których mowa w niniejszym ustępie, i opierające się w odniesieniu do realizacji na zasadach szybkości i uproszczenia są przedkładane Komisji najpóźniej do dnia 30 czerwca 2009 r.

Uzasadnienie

Z uwagi na krótki czas, jaki państwa członkowskie mają na zmianę swoich planów krajowych, wymagane jest szerokie i szybkie rozpowszechnienie informacji o nowych przepisach, a także wykorzystanie przyspieszonych i prostych procedur dotyczących zarówno wydatków, jak i przedkładania rozliczeń.

Poprawka 8

Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający
Artykuł 1 – punkt 3
Rozporządzenie (WE) nr 1698/2005
Artykuł 16 a – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Począwszy od dnia 1 stycznia 2009 r. intensywność pomocy ustalona w załączniku I może zostać zwiększona o 10 punktów procentowych w odniesieniu do działań, o których mowa w ust. 1 lit. a) – f) niniejszego artykułu.	2. Począwszy od dnia 1 stycznia 2009 r. intensywność pomocy ustalona w załączniku I może zostać zwiększona o 10 punktów procentowych w odniesieniu do działań, o których mowa w ust. 1 lit. a) – f) niniejszego artykułu w celu osiągnięcia celu konwergencji terytorialnej w obrębie regionów Unii Europejskiej.

Uzasadnienie

Rozwój i konwergencja w obrębie regionów Unii Europejskiej mogą być przyspieszone przez przeznaczanie finansowania na środki służące zaspokajaniu specyficznych potrzeb poszczególnych regionów. Postęp gospodarczy i zrównoważony rozwój mogą zostać osiągnięte jedynie przez przeznaczanie znaczących kwot na sektory o dużym potencjale wzrostu, jak np. wydajność energetyczna i bioróżnorodność.

Poprawka 9

Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający
Artykuł 1 – punkt 6 – litera b)
Rozporządzenie 1698/2005
Artykuł 69 – ustęp 5a – akapit pierwszy a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Roczne sprawozdanie Komisji w sprawie rozwoju obszarów wiejskich zawiera sekcję konkretnie dotyczącą operacji monitorowania związanych z priorytetami wymienionymi w art. 16a lit. g).

Uzasadnienie

Celem niniejszej poprawki jest umożliwienie weryfikacji, czy zainicjowana przyspieszona procedura używana do alokacji funduszy znajduje odpowiednie odzwierciedlenie w momencie wydatkowania funduszy. Chodzi o zapewnienie, że działania są w pełni skuteczne oraz o stworzenie instrumentów odpowiednich do zagwarantowania koniecznej koordynacji z podobnymi działaniami finansowanymi z funduszy strukturalnych.

PROCEDURA

Tytuł	Wsparcie rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW)
Odsyłacze	COM(2009)0038 – C6-0051/2009 – 2009/0011(CNS)
Komisja przedmiotowo właściwa	AGRI
Opinia wydana przez Data ogłoszenia na posiedzeniu	REGI 19.2.2009
Sprawozdawca komisji opiniodawczej Data powołania	Domenico Antonio Basile 9.3.2009
Rozpatrzenie w komisji	9.3.2009
Data przyjęcia	30.3.2009
Wynik głosowania końcowego	+: 26 –: 0 0: 0
Posłowie obecni podczas głosowania końcowego	Emmanouil Angelakas, Stavros Arnaoutakis, Rolf Berend, Victor Boştinaru, Wolfgang Bulfon, Gerardo Galeote, Gábor Harangozó, Mieczysław Edmund Janowski, Rumiana Jeleva, Gisela Kallenbach, Tunne Kelam, Evgeni Kirilov, Constanze Angela Krehl, Florencio Luque Aguilar, Sérgio Marques, Maria Petre, Elisabeth Schroedter, Catherine Stihler, Margie Sudre, Oldřich Vlasák
Zastępca(y) obecny(i) podczas głosowania końcowego	Domenico Antonio Basile, Emanuel Jardim Fernandes, Samuli Pohjamo
Zastępca(y) (art. 178 ust. 2) obecny(i) podczas głosowania końcowego	Jorgo Chatzimarkakis, Dragoş Florin David, Siiri Oviir

PROCEDURA

Tytuł	Wsparcie rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW)			
Odsyłacze	COM(2009)0038 – C6-0051/2009 – 2009/0011(CNS)			
Data konsultacji z PE	5.2.2009			
Komisja przedmiotowo właściwa Data ogłoszenia na posiedzeniu	AGRI 19.2.2009			
Komisja(e) wyznaczona(e) do wydania opinii Data ogłoszenia na posiedzeniu	BUDG 19.2.2009	ENVI 19.2.2009	ITRE 19.2.2009	REGI 19.2.2009
Opinia niewydana Data decyzji	ENVI 16.3.2009	ITRE 11.2.2009		
Sprawozdawca(y) Data powołania	Petya Stavreva 20.1.2009			
Rozpatrzenie w komisji	17.2.2009	16.3.2009	31.3.2009	
Data przyjęcia	31.3.2009			
Wynik głosowania końcowego	+: –: 0:	24 0 0		
Posłowie obecni podczas głosowania końcowego	Vincenzo Aita, Peter Baco, Luis Manuel Capoulas Santos, Albert Deß, Michl Ebner, Carmen Fraga Estévez, Ioannis Gklavakis, Lutz Goepel, Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf, Elisabeth Jeggle, Heinz Kindermann, Stéphane Le Foll, Véronique Mathieu, Mairead McGuinness, Rosa Miguélez Ramos, James Nicholson, María Isabel Salinas García, Agnes Schierhuber, Willem Schuth, Czesław Adam Siekierski, Alyn Smith, Petya Stavreva, Witold Tomczak, Andrzej Tomasz Zapałowski			
Zastępca(y) obecny(i) podczas głosowania końcowego	Gábor Harangozó, Catherine Neris, Maria Petre			